

1 mars, 2023

Chers parents, (English message following)

Nous sommes heureux de pouvoir vous confirmer que notre camp de jour sera basé sur le fantastique site du CRCL de LaSalle (Carrefour récréatif et communautaire LaSalle), anciennement Boys & Girls Club, au 8700 rue Hardy.



Grâce à la précieuse collaboration de l'arrondissement LaSalle, nos jeunes auront accès à un bâtiment fraîchement rénové doté de grands locaux lumineux, d'une cuisine complète, d'un superbe gymnase double, en plus de la piscine adjacente au chalet, des terrains de basket et de tennis, ainsi que des grands espaces verts du Parc Lefebvre.

Kayla (Papillon) est de retour avec sa super équipe d'entraîneurs et d'animateurs, ils préparent un été inoubliable pour vos enfants !

LES INSCRIPTIONS ouvriront pour tous LUNDI LE 6 MARS à partir de 9h00, en ligne : www.clubjeunaire.com ou en personne au bureau. L'administration sera ouverte lundi le 6 mars de 9h00 à 17h00, du mardi 7 au vendredi 12 mars de 11h00 à 17h00, ainsi que samedi le 11 mars de 10h00 à 14h00.

- 8 semaines de plaisir! Du 26 juin au 18 août 2023
- Activités de 9h00 à 16h00.
- 185\$/semaine, choisissez les semaines que vous voulez!
- Service de garde offert de 7h30 à 9h00 : 17\$/semaine
- Service de garde en après-midi de 16h00 à 17h30 : 17\$/semaine
- Choix de 2 programmations :
 1. SPORTS ET PLEIN AIR : Gymnastique, natation, patinage, vélo, un peu d'arts plastique, et initiation au basketball, soccer, tennis et frisbee.
 2. ARTS, SCIENCE ET CUISINE : Projets d'arts plastiques, expériences de science, exploration culinaire, un peu de gym et de piscine et initiation à d'autres activités sportives.
- Une semaine sur deux, nous alternons une sortie en autobus vers une activité extérieure ou nous faisons venir une activité spéciale au camp pour la journée (inclus dans le prix).
- Chandail de camp inclus.
- Nous accueillons les enfants avec des besoin particuliers, avec accompagnateur "one on one".
- Notre ratio est 1/8 pour les plus jeunes et 1/10 pour les plus grands.
- Notre directrice de camp (Papillon) est éducatrice spécialisée, son adjointe (Taz) est étudiante au BACC en enseignement, et la grande majorité de nos animateurs / entraîneurs ont plus de 18 ans et font partie de la famille Jeune Aire depuis de nombreuses années.
- Inscription par groupe d'âge : 5-6 ans (les jeunes de 5 ans doivent avoir complété la maternelle), 7-8 ans, 9 ans et plus.
- Site : CRCL, 8700 rue Hardy à LaSalle (Derrière le Dairy Queen sur Dollard, stationnement sur Dollard, dans le grand centre d'achats)

MÉTHODES DE PAIEMENT:

- Le paiement complet du camp doit être reçu pour le 26 juin.
- Nous vous offrons de faire des versements mensuels sans frais supplémentaire, préautorisés sur Visa ou MasterCard (vous devez vous présenter en personne pour cette option).
- Nous acceptons les paiements comptant, débit, Visa et MasterCard.

N'hésitez pas à communiquer avec nous si vous avez des questions.
À bientôt!

Nancy Bourguet

Directrice Générale, Club Jeune Aire

March 1, 2023

Dear parents,

We are excited to confirm that our summer camp will be based at the CRCL (Carrefour Récréatif et Communautaire LaSalle), formerly Boys & Girls Cub, located at 8700 Hardy.



Thanks to the precious collaboration with the LaSalle borough, our kids will enjoy a freshly renovated building with large bright rooms, a full kitchen, a beautiful double gym, the pool adjacent to the chalet, basketball and tennis courts, as well as the Lefebvre Park green spaces.

Kayla (a.k.a Papillon) is back with her amazing team of camp counsellors and coaches, and they're planning a memorable summer for your kids!

REGISTRATIONS for all will open MONDAY MARCH 6TH, starting at 9:00 am.

Online at www.clubjeuneaire.com or in person at the office. Administration will be open Monday March 6th from 9 am to 5 pm, and Tuesday March 7th to Friday March 12th from 11 am to 5 pm, as well as Saturday March 11th from 10 am to 2 pm.

- 8 weeks of fun! From June 26th to August 18th, 2023
- Activities from 9:00 am to 4:00 pm.
- \$185/week, choose as many weeks as you need!
- Daycare offered from 7:30 to 9:00 am: \$17/week
- Afternoon daycare offered from 4:00 to 5:30 pm: \$17/week
- Choice of 2 programs:
 1. SPORTS AND OUTDOOR FUN: Gymnastics, swimming, skating, cycling, a little bit of arts and crafts, and initiation to basketball, soccer, tennis and frisbee.
 2. ARTS, SCIENCE AND COOKING: Arts and crafts projects, science experiments, cooking exploration, a little bit of gymnastics and swimming, initiation to other sports activities.
- Every second week, we alternate between a field trip by bus or a special activity that comes to our camp for the day (included in the price).
- Camp shirt included.
- We welcome children with special needs and offer one on one care.
- Our ratio is 1/8 for the little ones and 1/10 for the older kids.
- Our camp director (Papillon) is a Special Ed teacher, her assistant (Taz) is doing her degree in teaching, and the great majority of our camp counsellors / coaches are over 18 and have been part of the Jeune Aire family for many years.
- Registration by age group: 5-6 (5 year olds must have completed kindergarten), 7-8, and 9 and up.
- Venue: CRCL, 8700 Hardy in LaSalle (behind the Dairy Queen on Dollard, parking at Dollard shopping mall).

METHODS OF PAYMENT:

- The payment for camp must be received in full by June 26th.
- We offer to make monthly payments without extra fees, by preauthorized Visa or MasterCard (You must come in person for this option).
- We accept payments in cash, debit, Visa or MasterCard.

Don't hesitate to contact us if you have any questions.
See you soon!

Nancy Bourguet

Directrice Générale, Club Jeune Aire
Présidente, Association Régionale de Gymnastique Lac St-Louis

Gym 514-367-6539

Cell 514-820-0071

nancy@clubjeuneaire.com

www.clubjeuneaire.com